

---

# CULTURA, UTOPIA Y PERCEPCION SOCIAL

## Los festivales por la vida y por la paz y la práctica musical juvenil en Sicuani

Ana María Béjar

---

HABLAR DE JUVENTUD en Sicuani es evocar un amplio grupo de muchachos y muchachas andinos, habitantes de una ciudad en crecimiento y con una intensa actividad comercial. Sicuani constituye el centro urbano más importante entre el Cusco y Juliaca<sup>1</sup>.

Muchos de los jóvenes de Sicuani son migrantes<sup>2</sup>. Han llegado aquí por la mayor oferta de estudio y trabajo que esta ciudad ofrece. Gozan de una cultura compuesta

<sup>1</sup> Gracias a los jóvenes de Sicuani y Tinta que entregaron generosamente su tiempo para contestar algunas preguntas claves para la redacción de este artículo. A Jesús Vera, sacerdote de Sicuani, Walter Chafloque, sacerdote de Tinta, por su hospitalidad, a Antonio Villalobos y Javier Torres, compañeros del IPA, quienes supieron brindar apoyo y compañía. Los comentarios a la versión inicial del artículo también fueron importantes y debo agradecerlos a Andrés Arias, María Angela Cánepa, Luperio Onofre, Félix Yanque y Carlos Flores.

<sup>2</sup> Según una encuesta aplicada por el Instituto de Pastoral Andina a jóvenes estudiantes del Instituto Superior Tecnológico Vilcanota sólo el 54.4% es de Sicuani, mientras que el resto proviene de: Cusco, Marangani, Livitaca, Chumbivilcas, Iberia, Arequipa, Nuñoa, Urcos, Yanaoca, Espinar, Puno, San Pablo, Tacna, Lima, Canas, Santa Ana y Juliaca.

ANA MARIA BEJAR

por rasgos andinos en convivencia con elementos de una cultura oficial difundida a través de la radio, la televisión, el cine y el video que se reproduce en una dinámica urbana en expansión<sup>3</sup>.

Este artículo constituye un primer acercamiento al conocimiento de estos jóvenes a través de sus preferencias musicales y la creación musical producida con motivo de los festivales por la vida y por la paz organizados por la Vicaría de Solidaridad, la Parroquia de Sicuani y la Radio «Stereo V».

Una de las fuentes principales de este trabajo ha sido el material recogido por el equipo de investigación conformado en Sicuani con la finalidad de sistematizar la experiencia de los festivales. Hemos utilizado, además, las letras de las canciones, los videos de los festivales, varias encuestas formuladas por el IPA, una encuesta de elaboración propia aplicada a 22 de los aproximadamente 40 jóvenes integrantes del Grupo de Acción Parroquial de Sicuani GAP, algunas conversaciones informales con ellos y una observación participante de la vida nocturna de Sicuani.

Una premisa fundamental es el convencimiento de que la música es una vía por la cual se traslucen procesos sociales, identidades culturales, concepciones ideológicas y universos simbólicos, expresados a través de una dimensión subjetiva fundamental del ser humano como es la afectividad. Decir música para nosotros implicará, evocando algunas pistas teóricas propuestas por Néstor García Canclini hace algunos años<sup>4</sup>, utilizar para el análisis las categorías que él sugería para el estudio de la cultura popular. Canclini sostenía que un fenómeno cultural debía estudiarse, desde las ciencias sociales, como un «producto cultural» y no

<sup>3</sup> Según la misma encuesta, un 80.9% tiene televisor en su casa y 91.2% cuenta con un aparato de radio. Otra encuesta aplicada en el Colegio Agropecuario de Sicuani revela que el 83.8% tiene T.V. y el 95.4%, radio.

<sup>4</sup> GARCIA CANCLINI, Néstor. *Las culturas populares en el capitalismo*. Fondo de Cultura Económica. Mexico D.F., 1982.

## CULTURA, UTOPIA Y PERCEPCION SOCIAL

como una «obra de arte», ya que este último término implicaría la consideración de criterios estéticos irrelevantes para la comprensión de su impacto en la sociedad. Así, el estudio de los productos culturales debe tomar en cuenta 3 aspectos fundamentales: la producción, entendida como el conjunto de relaciones sociales necesarias para que un individuo o un grupo de individuos cree una canción, una obra de teatro, una pintura etc; la distribución, es decir, los mecanismos mediante los cuales el producto cultural es difundido en el grupo social, y el consumo, la forma en que este producto es interpretado y reproducido por los receptores o público.

Reinterpretando esta propuesta teórica, en este artículo presentaremos todo lo que implicó<sup>a</sup> el festival para la población sicuaneña, utilizando como fuente principal los informes redactados por el equipo de investigación de Sicuani. En segundo lugar, esbozaremos un cuadro de la autopercepción que los jóvenes tienen del espectro social juvenil de Sicuani en función de las preferencias musicales de cada sector, donde veremos cómo ellos definen los grupos a través de los tipos de consumo musical y sus espacios de distribución. Finalmente, describiremos las características de su utopía social a través de un análisis de los textos de las canciones.

Otra premisa de nuestro trabajo fue considerar que no podemos hablar de juventud como un todo, ni siquiera al interior de una realidad como la de Sicuani. Por ello, a nivel metodológico optamos por hacer un análisis basado en el punto de vista que los jóvenes tienen sobre sí mismos, expresados en sus opiniones y en sus canciones.

Para la recolección del material han sido fundamentales las visitas a Tinta, Sicuani y Puno que el IPA apoyó y que nos dieron oportunidad de conversar con los jóvenes de los equipos de investigación y de la parroquia, observar la vida juvenil nocturna de Sicuani y presenciar el Festival por la Vida y por la Paz de la ciudad de Puno.

## ANA MARIA BEJAR

### I. LOS FESTIVALES POR LA VIDA Y POR LA PAZ

En el marco de la investigación participativa «Los jóvenes del sur andino comparten su problemática y perspectivas»; estos festivales se proponían como un espacio de movilización y reflexión de este sector social en torno a los temas de la vida y la paz. En palabras del equipo de investigación: « (...) una de las formas para promover y dar espacio a que los jóvenes expresen sus formas de pensar y transmitir sus anhelos es promoviendo eventos masivos para que, a través de ello, se sensibilice a toda la población por movimientos que promuevan la paz y la vida, y de esa forma lograr que día a día más personas se movilicen por la no violencia, por una sociedad donde se viva con relaciones económicas y sociales justas, donde la persona viva con dignidad». (Informe de investigación del III Festival por la Vida y por la Paz, versión preliminar p. 1)

Los objetivos centrales que los organizadores se propusieron lograr con esta actividad fueron:

a. Incentivar y reforzar la voluntad de trabajar en favor de la paz y la vida en la población canchina<sup>5</sup>, principalmente en el sector juvenil.

b. Contribuir a una mayor reflexión de la población canchina sobre el contenido de los valores de Paz y Vida dentro del contexto nacional, buscando, de esta manera, apoyar la campaña antidrogas y evitar el incremento de la delincuencia juvenil.

c. Promover la cultura musical en el sector juvenil de la provincia de Canchis, resaltando los valores de paz, justicia social, confraternidad, igualdad y otros valores que dignifiquen a la persona humana. (Pastoral Andina N° 80, pp.20)

<sup>5</sup> Sicuani es la capital de la provincia de Canchis, una de las provincias altas del Cusco. De ahí la denominación de su población como «canchina».

## CULTURA, UTOPIA Y PERCEPCION SOCIAL

CUADRO N° 1  
POBLACIÓN JUVENIL CON LA QUE SE TRABAJÓ  
SEGÚN CENTRO Y NIVEL EDUCATIVOS

Institución	Nivel	N°de alumnos
1. Colegio Mateo Pumacahua	5° grado, 8 secciones	320
2. Colegio Víctor Santander	1° a 5° gr., 5 secciones	250
3. Colegio Inmaculada Concepción	3° a 5° grado	300
4. Instituto Gregoria Santos	Especialidades: Matemáticas, Agropecuaria, Historia-Geografía	105
5. Barrio San Felipe	Residentes	15
<b>Total</b>		<b>980</b>

Fuente: Informe sobre festivales en Sicuani elaborado por el equipo de investigación de Sicuani y la Vicaría de Solidaridad en 1992.

El festival fue masivo, involucró, directa o indirectamente, aproximadamente a 3,000 personas entre adolescentes y jóvenes provenientes de los barrios de la ciudad y de los colegios y pueblos campesinos de Tinta y Sicuani, que tenían en común el ser estudiantes de escuelas secundarias o institutos superiores<sup>6</sup>. El cuadro N° 1 presenta algunas características de la población con la cual se trabajó directamente.

La metodología de trabajo fue la organización de eventos previos al festival en los que se involucró a jóvenes entre los 14 y 19 años de edad. En estos eventos

<sup>6</sup> La población del distrito de Sicuani en 1990, según las proyecciones del INEI, estaría alrededor de los 50,000 habitantes. Se estima que la población propiamente urbana llega al 55% del total. Si esto es así, el número de jóvenes involucrados en el festival constituirían aproximadamente el 12% de la población urbana. Las proporciones

## ANA MARIA BEJAR

se reflexionó sobre los dos temas aglutinadores de la convocatoria: la vida y la paz.

Durante los tres años las actividades previas al festival consistieron en: a. Reflexiones sobre temas como problemática juvenil, juventud y derechos humanos, juventud y pacificación, situación nacional, 500 años de la llegada de los españoles, joven e identidad cultural. Esto se hizo a través de conversatorios, proyección de slides y videos. b. Concursos de logotipos. c. Concursos de barras. Cabe destacar que, en el tercer año de convocatoria, estos eventos previos fueron significativamente incrementados y diversificados.

Son interesantes los resultados de la reflexión en los colegios (Cuadro N° 2). Revelan aquello que estos jóvenes estudiantes perciben como los principales problemas que viven en Sicuani.

Posteriormente a la realización de los festivales, los grupos de jóvenes de la parroquia conformaron equipos de investigación para profundizar en el significado de las letras de las canciones y la observación de la actitud de los jóvenes durante el festival a través de los videos.

Los organizadores estimaron que los resultados del festival fueron: a. La creación de un espacio para que el joven pueda expresarse. b. La incorporación de toda la población en torno a los temas, y no sólo la juventud. c. La consolidación de las organizaciones juveniles de los barrios de la ciudad y la creación de otras nuevas. d. La creación de un espacio de análisis de la realidad juvenil y de propuesta de soluciones a los principales problemas.

Como conclusión de esta parte podemos decir que los festivales por la vida y por la paz fueron, en realidad, el punto culminante de un proceso de movilización masiva en el que participaron cientos de jóvenes de diferentes maneras y cuya organización y motivación dependió tanto

aumentan si consideramos sólo el estrato de edad con el que se trabajó. Así, el festival habría involucrado al 30% de los jóvenes de la ciudad entre los 15 y 19 años.

## CULTURA, UTOPIA Y PERCEPCION SOCIAL

### CUADRO Nº 2 PROBLEMÁTICA DE LOS JÓVENES EN SICUANI

Principales Problemas	Causas
1. Alcoholismo y drogadicción.	Problemas familiares, problemas sentimentales, malas amistades, poca orientación y control de los padres, mal ejemplo de los mayores, libertinaje.
2. Crisis familiar en el joven	Abandono de los padres, divorcio de los padres, padres alcohólicos, falta de comunicación, falta de recursos económicos, peleas entre los padres.
3. Información distorsionada sobre sexualidad.	Falta de orientación en sus hogares, machismo juvenil, malas amistades, falta de comunicación con sus padres, influencia de los medios de comunicación, poca confianza con personas mayores.
4. Jóvenes en búsqueda de trabajo.	La familia no tiene recursos económicos para sostenerlos, salarios bajos de los padres, no hay negocio para los padres.
5. Marginación de la juventud	Los padres no les toman en cuenta, la sociedad no les da oportunidad para desarrollarse como personas.
6. Prostitución	Falta de economía en el hogar, crisis familiar.

Fuente: Informe del equipo de investigación de Sicuani sobre el III Festival por la Vida y la Paz.

ANA MARIA BEJAR

de los jóvenes que conforman el Grupo de Acción Parroquial de Sicuani (GAP) y la Vicaría de Solidaridad, como de los profesores o directores de colegios.

Como resalta el equipo de investigación en el informe, la reflexión previa fue la matriz de la cual luego surgirían los mensajes de las canciones. Según información recogida a través de conversaciones informales con los jóvenes del mismo Sicuani, las canciones tuvieron un impacto masivo posterior pues fueron transmitidas durante un buen tiempo en las radiodifusoras locales. Asimismo, en los videos del segundo y tercer festival pudimos ver cómo los chicos y chicas coreaban entusiastamente las canciones ganadoras de años anteriores.

No es este el lugar para realizar una evaluación de las implicancias de esta actividad a nivel pastoral. A este nivel, han tenido sin duda un carácter altamente positivo. Nuestro propósito más bien es sopesar algunos elementos en cuanto a lo que nos ocupa: la producción musical.

Evidentemente estamos frente a una producción no espontánea, sino motivada por un importante actor social de Sicuani: la Iglesia Católica. Las relaciones sociales generadas y también los mensajes producidos son fruto de este trabajo pastoral, que llegó a delimitar los temas que tratarían las canciones. Aquí nos encontramos frente a un problema metodológico básico: la diferencia entre el análisis de una producción espontánea, que revelaría libremente los temas de interés a tocar por la juventud en sus canciones, y el estudio de una producción que tiene que ceñirse a ciertos cauces previamente establecidos.

Si la actividad hubiera tenido como objetivo central solamente el conocimiento de los jóvenes de la zona, es decir, únicamente un interés de investigación, quizá el festival hubiese sido de tema libre y nos hubiera permitido conocer los temas que interesa tocar a los jóvenes en sus canciones. Sin embargo, el alto nivel de respuesta a la convocatoria nos hace pensar que, cuando menos, los te-

## CULTURA, UTOPIA Y PERCEPCION SOCIAL

mas de la vida y la paz han sido sumamente motivadores para los jóvenes y no les resultaban ajenos<sup>7</sup>.

### II. JÓVENES Y JÓVENES

La mayor parte de los estudios sobre juventud en nuestro país han sido realizados en zonas urbanas. Imelda Vega Centeno llega a afirmar que:

«Existe una peculiar novedad en el planteamiento del problema juvenil de hoy: ser joven es posible en la ciudad; el campesino adolescente sólo es campesino, no llega a ser niño ni adolescente.»<sup>8</sup>

Independientemente de compartir o no esta afirmación, es cierto que las ciudades del Perú, por el proceso migratorio masivo que han sufrido, tienen una población mayoritariamente juvenil. Entendemos a los jóvenes como hombres y mujeres que, teniendo o no algunas responsabilidades propias de los adultos (autosostenerse económicamente o responder por los miembros mayores o menores de su familia), siguen con su vida en proyecto. Convertirse en adultos depende de un período de preparación que, por lo general, en las ciudades es el estudio, el aprendizaje de un oficio o el desempeño de alguna actividad laboral.

<sup>7</sup> Hacemos la aclaración para resaltar que las afirmaciones que exponemos en el siguiente acápite son producto no sólo de una recopilación del material ya existente sobre el festival, producida por el equipo de investigación, sino que ha recurrido a fuentes auxiliares que nos ilustran sobre el panorama general de la realidad juvenil de Sicuani: encuestas IPA y una encuesta aplicada a los jóvenes de la parroquia, protagonistas de la realización del evento a través de los cuales decidimos adentrarnos en el conocimiento de sus pares sicuaneños.

<sup>8</sup> VEGA CENTENO, Imelda. *SER JOVEN Y MESTIZO: crisis social y crisis cultural en el Perú de hoy*. En: *MARGENES*, Año II, N° 3, Lima, 1988. pp. 63-75. (la cita es de la pág. 64).

ANA MARIA BEJAR

La posibilidad de prepararse para el futuro está pues en las ciudades. En relación al campo, ellas ofrecen cada vez mayores posibilidades de estudio y de trabajo, no sólo en el sector productivo sino también en el de servicios.

En general, los estudios sobre jóvenes enfocan la problemática desde su participación en las organizaciones populares, la desestructuración o los procesos culturales que tienen implicancia también subjetiva. La gran mayoría de ellos ubican sus investigaciones y reflexiones en la ciudad de Lima, donde también se dan procesos culturales complejos producto de las migraciones masivas de sus pobladores<sup>9</sup>.

El caso de Sicuani es distinto. A pesar de ser una ciudad con una fuerte migración, está enclavada en el corazón de la sierra y a medio camino entre la capital del altiplano y la cusqueña. La relación con la cultura andina es mucho más estrecha. El contacto con el quechua como lengua materna y los elementos culturales de sus padres están mucho más presentes.

Hemos querido auscultar inicialmente las complejas relaciones sociales que existen entre estos jóvenes a través de la clasificación que hacen ellos mismos de sus pares, usando como indicadores los géneros musicales que éstos consumen. Tomamos como grupo de referencia a los jóvenes del Grupo de Acción Parroquial (GAP) de Sicuani.

Sabemos que las autoclasificaciones sociales revelan un valor de posición respecto del actor social que las formula. Así, hemos elegido a los jóvenes del grupo parroquial en razón de su protagonismo en la realización del festival y por la similitud que ellos tienen con quienes han compuesto las canciones, tal como lo menciona el propio equipo de investigación en su «Borrador-ensayo de interpretación del evento»:

<sup>9</sup> GONZALES, Osmar; TANAKA, Martín; NAUCA, Luis y VENTURO, Sandro. *NORMAL NOMAS. Los jóvenes en el Perú de hoy*. Democracia y Socialismo, CIDAP, CEDHIP, Lima, 1991.

## CULTURA, UTOPIA Y PERCEPCION SOCIAL

«Dado el carácter de las instituciones que convocan, cabe preguntarse por las razones y el tipo de personas que responden. Pareciera ser que los que responden son las personas sensibles a los valores que proponen estas instituciones, aunque también hay que tener en cuenta que el tipo de actividad (competencia musical) tiene, en sí misma, capacidad convocadora.» (p.1)

Es importante señalar que el grupo de jóvenes que trabaja con la parroquia tiene características especiales que los diferencian del joven común de Sicuani. En primer lugar, se trata de chicos que, incentivados por su fe católica, han escogido dedicar un tiempo de sus vidas para trabajar por los demás. En segundo término, son jóvenes que gozan de espacios permanentes de reflexión y cuestionamiento de la sociedad en que viven. En tercer lugar, tomando en cuenta su propio punto de vista, pareciera que ellos asumen esa diferencia con sus pares: observamos que, en algunos casos, al responder a la encuesta sobre realidad social y preferencias musicales, ellos describían los diferentes grupos de jóvenes existentes en Sicuani en tercera persona, es decir, sin incluirse en ninguno de ellos.

Al parecer, para los jóvenes de Sicuani la preferencia musical es un importante rasgo de diferenciación social y cultural, lo que viene a comprobar nuevamente la importancia de la música como factor de identidad. El preferir tal o cual género implicaría ser de un determinado estrato social, grupo cultural y tener un determinado tipo de comportamiento moral en la sociedad.

Frente a la pregunta: ¿En qué grupos podrías catalogar a los jóvenes de Sicuani y cuáles serían sus características según sus preferencias musicales?,<sup>10</sup> los chicos de la parroquia respondieron como sigue:

<sup>10</sup> Se realizaron 22 encuestas con preguntas abiertas a 10 muchachos y 12 muchachas entre los 14 y 27 años, nacidos en Sicuani,

ANA MARIA BEJAR

«La juventud está dividida por estratos y grupos de acuerdo a su procedencia. Por ejemplo: los que proceden de la población rural prefieren la música chicha, los jóvenes que están en edad escolar prefieren ir a las discotecas ya que en éstas no les limitan su participación y por el mismo hecho de querer llamar la atención. Mayormente se observa una alienación, ya que los jóvenes viven coyunturalmente». (muchacha de Cusco, 21 años)

«Otros gustan de la chicha, eso es más para los chicos de vida pública y más de libertinaje. Hay pocos jóvenes que gustan de la música huayno. Más se alienan con lo que viene de afuera. La mayoría de todos los jóvenes de Sicuani están en el grupo de salseros y rockeros, muy pocos de huayno y chicha». (muchacha de Coporaque, 20 años)

«Los que asisten a salsódromos son más pitucos, o sea están en las nubes. Los chichódromos son personas de baja posición económica, son más agresivos. Las pandillas se podría decir que son diferentes, porque otros son pitucos y se creen de la alta sociedad, pero otros son más humildes y saben guardar respeto». (muchacha de Langui, 20 años)

«A los jóvenes de Sicuani, especialmente los que estudian en los colegios en las mañanas y tardes, les gusta ir a las discotecas y caminar en pandillas. Aquéllos jóvenes que estudian en la nocturna en su

Cusco, Coporaque, Langui y Huancayo. Esto constituye una muestra representativa de los jóvenes de la parroquia, que llegan a ser casi 40 en total. Fue fundamental la colaboración de Jesús Vera para obtener los resultados de las mismas. Los resultados se presentan en números absolutos. En los casos de doble respuesta hemos registrado ambas, por lo que en algunos casos, la cantidad de contestaciones excede a la de encuestados.

## CULTURA, UTOPIA Y PERCEPCION SOCIAL

mayoría van a las fiestas chicha, donde también hay una gran cantidad de gente de mal vivir. Estas personas en su mayoría son de 21 años para adelante. Los jóvenes de 19 para abajo en su mayoría van a fiestas salsa y discotecas». (joven de Sicuani, 17 años)

«A mi parecer un gran mayoría de los jóvenes acuden a las discotecas donde se propagandiza la música extranjera. También es menester decir que algunos jóvenes asisten a fiestas de música tropical andina (chicha). Por cierto, de un tiempo a esta parte, (a éstas últimas) las han llamado fiestas de maleados, pero creo que no podemos llamar así, porque, digo, ¿quién juzga a quien?» (joven de Sicuani, 21 años)

«Los jóvenes de diferentes grupos, por ejemplo mi pandilla en que estoy, preferimos ir a pasear y divertirnos en lugares donde hay ambiente y grupos de chicos de clase media». (sicuaneño de 15 años)

«Bueno, hablando de esto diría que aquí, en Sicuani, existen muchas pandillas de jóvenes, las cuales prefieren ponerse nombres extranjeros, principalmente en inglés, estas pandillas muchas veces causan desorden en la ciudad: tratan de sobresalir de todos los demás. Aquí en Sicuani, hablando de música chicha, más es escuchada por personas del campo y por gente que realizan acciones negativas para con la sociedad. Muchas veces en fiestas de chicha hay atentados, esto ya es casi común». (Sicuaneño de 17 años)

Estas son algunas de las respuestas que los jóvenes brindaron frente a la pregunta antes mencionada. En base a ellas hemos elaborado el cuadro N° 3.

ANA MARIA BEJAR

**CUADRO Nº 3**  
**ESQUEMA DE CLASIFICACIÓN DE LOS JÓVENES DE SICUANI**  
**SEGÚN SUS PREFERENCIAS MUSICALES**

Género	Extracción social	Comportamiento (Moral)	Espacio de circulación
Salsa	Clase Media	Tranquilos alienados	Salsódromo, Discoteca.
Rock	Pitucos, Edad Escolar, Estudiantes diurnos, Menores de 19 años.		Discoteca, Grafitis en las paredes de las calles.
Chicha	Pobres, Pob. rural, Estudiantes nocturnos, Mayores de 21 años.	"Maleados", violentos	Chichódromo

Fuente: Encuestas a jóvenes del Grupo de Acción Parroquial.

La asociación entre población rural y música chicha está respaldada por los resultados de la aplicación de una guía de observación respondida por 19 jóvenes de las comunidades de Occobamba, Quisini, Llallahui y Mamuera, que, grabadora en mano, presenciaban un festival en Maranganí. Al ser preguntados por el tipo de música que estaban escuchando respondieron: chicha, 12; huayno, 9; salsa, 6; lambada, 5; rock, 4; cumbia, 3 y romántica, 2. Esta afirmación resulta paradójica cuando observamos la bibliografía existente sobre este género. Allí se sostiene el carácter fundamentalmente urbano de la chicha<sup>11</sup>.

<sup>11</sup> El artículo de Raúl Romero sobre la «chicha» en un contexto campesino matizaría la tendencia bibliográfica mencionada. Sin embargo,

CULTURA, UTOPIA Y PERCEPCION SOCIAL

CUADRO Nº 4  
CANCIONES PARTICIPANTES EN EL TERCER FESTIVAL

Nombre de la canción	Género
América Libertad	Música latinoamericana
Luchemos unidos por la vida y por la paz	Huayno
Sembraremos la vida y la paz	Nueva canción
Libertad, paz, vida y amor	Nueva canción
Yo quiero ser	Huayno
Que nunca	Música latinoamericana
Buscando esperanza	Música latinoamericana
Después del sufrimiento viene la paz	Huayno
Por eso	Trova
Todos unidos	Música latinoamericana
Revolución con amor	Samba

Fuente: Informe del equipo de investigación sobre el III Festival.

Como podemos ver, se acepta que el huayno es un género poco consumido por los jóvenes de Sicuani y que los estratos sociales y los niveles de marginación o aceptación de la sociedad tienen un correspondiente género musical.

Comparemos el esquema de clasificación presentado en el cuadro Nº 3 con los géneros de los temas presentados al III festival (Cuadro Nº 4).

él también concibe al género como fundamentalmente urbano, lo cual se expresa en el título del artículo: Raúl R. Romero: *MUSICA URBANA EN UN CONTEXTO CAMPESINO. Tradición y modernidad en Paccha (Junín)*. En: *Anthropologica* 7(7): 119-133. Lima, PUCP, 1989.

## ANA MARIA BEJAR

CUADRO N° 5  
 PREFERENCIAS MUSICALES DE LOS JÓVENES DEL GAP-SICUANI.  
 (EN NÚMEROS ABSOLUTOS)

Género Musical	Mujeres	Hombres	Total
Romántica	09	07	16
Huayno	08	04	12
Rock en español	03	04	07
Música latinoamericana	03	04	07
Merengue	03	03	06
Rock en inglés	—	04	04
Salsa	02	01	03
Tropical	01	01	02
Del recuerdo	01	01	02
De protesta	—	—	00
Nueva Trova	01	01	02
Boleros	—	02	02
Chicha	01	—	01

Fuente: Encuesta a jóvenes del GAP.

El cuadro N° 5 presenta las preferencias musicales de los jóvenes del GAP. Aquí es necesario explicar qué entienden los jóvenes bajo cada género musical. La música romántica evoca baladas, generalmente difundidas por la radio en la voz de cantantes latinoamericanos como *Luis*

## CULTURA, UTOPIA Y PERCEPCION SOCIAL

*Miguel, Ricardo Montaner, etc.* En lo relativo al huayno, ellos mencionan como grupos favoritos a los *Hermanos Gaytán Castro* (dúo de jóvenes que interpretan huaynos ayacuchanos), *Los campesinos*, intérpretes de huaynos mestizos de Cusco. Es decir, no mencionan necesariamente bajo este género a la música más campesina, en general cantada en español y no en quechua. El rock en español estaría representado fundamentalmente por grupos peruanos como los *Los no sé quién y los no sé cuánto*, *Río*, *Sangre púrpura*, etc. La música latinoamericana evoca al género desarrollado en su mayor parte en los años 70 por grupos instrumentales que constan de guitarras, charango, quena, zampoñas y bombo legüero, que cantan generalmente mixturas entre la música boliviana de sicuris, las zambas argentinas, los huaynos peruanos, etc. Este tipo de música tiene como grupos favoritos a *Savia Andina* y *Proyección*. El merengue incorpora la música ejecutada por cantantes como Juan Luis Guerra y Wilfrido Vargas, fundamentalmente, y la música tropical a todo género de este estilo que no puede ser clasificado ni como «chicha», salsa o merengue. En él se incluirían a grupos difundidos por la radio y, en este momento, a uno en particular que adapta baladas a ritmos tropicales: el grupo «Brindys» de Bolivia. Dentro de la música del recuerdo se entiende que están incluídas las canciones de la nueva ola de los años 60 y 70, que en Cusco son interpretadas por un grupo bastante reconocido: «La Vieja Banda». En lo relativo a la música denominada de protesta, los encuestados mencionaron únicamente a la cantante Martina Portocarrero, intérprete de música ayacuchana. Dentro de la nueva trova se catalogan las canciones de los compositores cubanos Silvio Rodríguez y Pablo Milanés. Quedan sólo los boleros y el rock en inglés, al interior del cual se incluyen el rap, la música pop y la tecno.

Observemos que las preferencias musicales de los jóvenes de la parroquia coinciden con la mayor parte de géneros compuestos por los participantes en el III Festival

ANA MARIA BEJAR

por la Vida y por la Paz. Sin embargo, difieren de los 3 géneros principales mencionados para la clasificación de sus pares: la chicha, la salsa y el rock.

Esto, además de ponernos ante la evidencia de estar frente a jóvenes distintos a los comunes, poseedores de un tipo de formación que les permite valorar sus componentes culturales andinos y tener capacidad crítica frente a los problemas de la realidad, nos hace pensar en la diferencia entre consumo y producción en esta zona del país. Se consumen masivamente los 3 géneros más difundidos por los medios de comunicación, los mismos que han servido de base para la clasificación hecha por los mismos jóvenes. Sin embargo, se producen géneros más accesibles a nivel instrumental (es más difícil conseguir una guitarra eléctrica que una acústica), con los que también se sienten más identificados a nivel musical (por la utilización del idioma español y la familiaridad con las armonías y melodías del lugar).

Es el momento de pensar en la relación que los jóvenes tienen con la cultura andina y la convivencia entre la tradición y modernidad. Hemos dicho que, culturalmente, estos jóvenes están cumpliendo un rol de bisagra entre la vigencia de sus valores culturales tradicionales y los que tienen que adquirir para poder desempeñarse en una realidad cada vez más urbana, pues a pesar de la fuerte vigencia de rasgos culturales andinos existe la imperiosa necesidad de sobrevivir en la ciudad. Esto ocasiona, como en muchos otros casos, la reproducción de los elementos tradicionales en situaciones especiales y espacios particulares. Ilustremos esta afirmación con las respuestas que dieron los jóvenes cuando fueron preguntados sobre la utilización de su lengua materna: el quechua.

La adquisición del quechua como lengua materna parece ser una característica bastante expandida en Sicuani. En la encuesta que realizamos también se incluyó la pregunta: ¿En qué ocasiones utilizas el quechua? Las respuestas están reflejadas en el cuadro N° 6.

## CULTURA, UTOPIA Y PERCEPCION SOCIAL

## CUADRO Nº 6

## OCASIONES EN LAS QUE LOS JÓVENES USAN EL QUECHUA

Sólo en las comunidades campesinas	10
Con mi familia	7
Sólo con quechua hablantes	6
Cuando me hablan en quechua	2
Para bromear	2
Cuando canto	2
Con mis amigos	1

Sólo 2 de los encuestados manifestaron no dominar el quechua, pero sí tener la posibilidad de entender y expresarse medianamente en ese idioma.

Según vemos, los jóvenes hablan aún su idioma, pero reservándolo al ámbito extra-urbano: comunidades campesinas quechua-hablantes y el espacio de la intimidad familiar. De la puerta de la casa hacia adentro no tienen la obligación de seguir los patrones urbanos. Es de notar que la mayoría de ellos, cuando habla de familia, mencionan a padres y abuelos, es decir, a los miembros más relacionados con lo tradicional<sup>12</sup>.

La misma figura se estaría repitiendo en el terreno de la música. Los jóvenes consumen géneros ofrecidos por los medios masivos de comunicación. Sin embargo, en espacios sui-generis como la intimidad de una reunión familiar o en espacios particulares como los festivales por la vida y por la paz, producirían un tipo de música más relacionada con sus patrones culturales tradicionales, que no está presente permanentemente en el ámbito público. Esto también se corrobora cuando observamos las respuestas a la encuesta formulada a los jóvenes de la parroquia, que

<sup>12</sup> En el Festival de Sicuani 1990 se presentó una canción en quechua proveniente del Instituto Superior Pedagógico de Tinta titulada: «Wañuypa Wañuyñin».

ANA MARIA BEJAR

diferenció entre los géneros preferidos para cantar o ejecutar en algún instrumento musical y los favoritos para bailar.

Los jóvenes de Sicuani no han perdido la relación con prácticas provenientes de la cultura andina, simplemente las reservan a espacios más íntimos y privados. Al mismo tiempo, en ámbitos más públicos, ellos consumen la amplia gama de productos culturales provenientes de la cultura oficial, transmitidos a través de los medios de comunicación de masas.

Esta situación ambivalente no les genera conflicto si no existe la amenaza del reemplazo. Este tipo de jóvenes permiten, sin mayor problema, la incorporación de nuevas prácticas, pero censuran a aquéllos que reniegan de lo tradicional para reemplazarlo por lo moderno. Este es, sin duda, una de las actitudes básicas que ha permitido la vigencia de la cultura andina a través del tiempo y que ahora estos jóvenes reproducen ante las nuevas exigencias que les demanda el mundo urbano.

«Es lamentable que los jóvenes estemos cayendo en el juego de la alienación que nos trae la televisión. Se puede notar que han llegado hasta el extremo de avergonzarse de hablar el quechua, bailar el huayno.» (joven sicuaneño de 21 años)

«Bueno, nosotros los jóvenes de Sicuani vivimos en una situación de alienación y complejo, ya que no vivimos nuestra realidad sino más bien en relación a los demás y sería bueno que todos seamos más realistas». (joven de Cusco, 18 años)

Como conclusión podemos afirmar que los jóvenes de Sicuani que expresan alguna sensibilidad social no están completamente asimilados al consumo de música foránea. También existen espacios donde se expresan desde su realidad cultural andina, mestiza y urbana, con géneros que

## CULTURA, UTOPIA Y PERCEPCION SOCIAL

no están mayormente difundidos en los programas dirigidos a su grupo de edad por los medios masivos de comunicación, pero que aún tocan las fibras más sensibles de su afectividad.

### III. EL UNIVERSO SIMBÓLICO: LA UTOPIA

Sin la pretensión de realizar un análisis exhaustivo del contenido de las canciones, queremos estudiar lo que implica la utopía de vida y paz que ellos expresan. Antes de ello cabe señalar algunas aclaraciones.

Son muchas las teorías que se han ocupado del análisis del discurso. Sin duda alguna es el estructuralismo, con el aporte fundamental de Claude Lévi-Strauss en lo relativo a la antropología, la escuela que ha guiado la mayor cantidad de estudios en este campo, en especial en el análisis de mitos.

De ningún modo pensamos que el bagaje teórico formulado para el análisis de mitos sirva tal cual para nuestro propósito. En primer lugar, porque un mito es entendido como un discurso fundamental de la tradición oral, relacionado estrechamente con la cultura del grupo que lo produce y transmitido de generación a generación como una «verdad social», es decir, aceptado como una verdad objetiva y muchas veces indiscutible sobre la realidad. En segundo lugar, en el aspecto metodológico, Levi-Strauss propone analizar los mitos desde sus unidades constitutivas fundamentales o «mitemas», las que luego de ser ubicadas deben ordenarse según el desarrollo de los acontecimientos de la historia (nivel sintagmático) y según las similitudes que guarden con otro mitemas (nivel paradigmático).

Las canciones compuestas por los jóvenes sicuaneños tienen un carácter mucho más temporal y son de creación reciente, es decir, finitas en su vigencia en el tiempo. Sin embargo, las utilizaremos como vía para estudiar las características de la utopía que ellas evocan. Además no implican

ANA MARIA BEJAR

necesariamente el desarrollo de una historia o un argumento que pueda ordenarse sintagmática y paradigmáticamente. Por ello, haremos una lectura preliminar de los textos tratando de establecer las similitudes y definiendo las características de cada uno de los componentes de esa estructura.

Es necesario aclarar que la construcción de una utopía se da en el plano de lo simbólico, es decir, no implica la ejecución de acciones concretas en la realidad, por lo que las afirmaciones derivadas del análisis de las canciones sólo son válidas en ese nivel.

Por otro lado, también debemos tener en cuenta que los temas de la convocatoria fueron la vida y la paz. El que hayan sido previamente determinados nos impide afirmar que sean los únicos dos componentes de la utopía juvenil de Sicuani sobre la sociedad. Sin embargo, la masiva respuesta a la convocatoria nos dice mucho sobre la importancia que la paz y la vida han adquirido para los jóvenes.

El objetivo de esta sección es entonces analizar los significados de la vida y de la paz en las letras de las canciones. Las fuentes trabajadas son 45 canciones participantes en el II y III Festival por la Vida y por la Paz, de las cuales 18 son de la localidad de Tinta. Casi todas ellas presentan una secuencia conformada por tres momentos sucesivos:

1) La crisis o situación inicial, que estaría evocando el momento actual, es decir, una realidad de sufrimiento con claras connotaciones negativas para los individuos y la sociedad.

2) Un momento que estaría por forjarse en base a la acción del conjunto de los individuos de la sociedad, especialmente los jóvenes, que rompería con la estructura anterior y generaría el tercer momento. Lo hemos denominado: acción.

3) La utopía o situación ideal, que implicaría que la sociedad viva con justicia y paz.

## CULTURA, UTOPIA Y PERCEPCION SOCIAL

### 1. *La crisis*

La etapa inicial de la secuencia implica la vivencia de una situación desesperada y extrema: violencia, pobreza, soledad, confusión e injusticia. Una situación donde priman las divisiones entre los hombres. En ella los jóvenes se sienten «perdidos» y a la deriva.

A continuación exponemos los elementos más importantes que conforman esta situación inicial. El método ha sido observar en cuántas canciones aparecen y ordenarlos en función a su frecuencia. Sólo presentamos los ejemplos más ilustrativos sobre el elemento o tema ubicado. La misma mecánica seguiremos para los siguientes dos momentos de la secuencia. Los nombres entre paréntesis son los nombres de las canciones a las que pertenecen las citas.

#### a) La violencia, la muerte.

«Que cesen las guerras hermanos para vivir en paz. No más violencia en el mundo para vivir con amor. Bendito sea, sea por siempre Señor.» (Cantemos hermanos)

«Ayer lo asesinaron a un hermano, lo mataron sólo por protestar violencias, dejando huérfanos a todo el pueblo entero, porque sólo él era quien los defendía. Esta historia le conté a otro hermano, un hermano de un pueblo, de un pueblo muy lejano y me dijo que en su pueblo pasaba lo mismo, que también todos ellos padecían injusticia. No es posible que entre hermanos peliemos, nos odiamos como unos enemigos. ¿Por qué la muerte? si la vida es muy bella. ¿Por qué la guerra? si la paz es más hermosa. ¿Por qué digo estas cosas? me pregunté diciendo, incluso pensé que sólo era un sueño: pero convencido me quedé de esta vida, porque ví

ANA MARIA BEJAR

explosiones, dolor y mucha sangre. ¿Por qué los hombres de paz son perseguidos y los hombres que hacen justicia maltratados?» (Asesinos de la paz).

b) El maltrato de los niños

«Padre, ay de los pichones que ya mueren porque el nido ha sido destruído por el miedo... Padre, ay de los niños que en el mundo nacen cada minuto en la calle, y el campo se deshace sin más consuelo que el abrigo de una madre» (Clamor Universal).

«Ay país qué pasa contigo. Ya no juegan, ya no cantan los niños en el río. Ya no se oye la risa de un niño. Tienen hambre, tienen frío, tienen mucho miedo. Ay, país!» (Ay país)

«Hay niños desnudos por esta violencia, jóvenes marcados sin hogar ni sueños, que luchan en la vida por una libertad. Piensa hermano un nuevo sueño, un sueño de esperanza que la paz va a llegar.» (Todos unidos)

«Hoy he visto un niño por la calle llorar y he pensado en su miseria e inocente sufrir. Hoy he visto un mendigo limosna pedir y he pensado en las penas de la humanidad.» (Hoy he visto un niño llorar)

c) La pobreza

«Doloroso es mirar este mundo hundido en la pobreza, angustioso es saber que a muchos está matando. Duele en el alma al mirar tantos niños abandonados. Hace falta una mano piadosa, una mano que nos ayude»

## CULTURA, UTOPIA Y PERCEPCION SOCIAL

### d) La violación de los derechos humanos

«Padre, los derechos humanos son violados por dictadores asesinos, gorilas, generales, esos que dicen que hay que buscar la igualdad entre los hombres.» (Clamor universal).

### e) El arrebató de la tierra.

«Padre, ¿por qué nos quitaron la tierra? si la tierra es nuestra como la sierra, y no es del que tenga armas para explotar. Padre, ¿por qué nos quitaron la alegría de sembrar con yunta y chaquitaqlla el gran gozo del arar, cantando y bailando entre la chicha y el manjar?» (Clamor universal).

### f) El llanto

«Eso de jugar a la vida es algo que a veces duele. (...) a veces siento ganas de llorar y mis ojos no quieren llorar (...) Basta dolor, ¿hasta cuándo serás mi cruz, hasta cuando el infortunio? Hiciste llorar a los hombres siendo hombres.» (Esperanza)

### g) La confusión

«Caminamos sin rumbo fijo, confundidos entre la violencia y la injusticia, clamando todos a gritos: ¡Basta ya de odio y de muerte» (Una esperanza por la vida y por la paz).

### h) La pérdida de valores

«¿Por qué dejamos que el odio maneje nuestras conciencias? Sabemos que las intrigas, la envidia y la mentira destruyen la armonía que debe haber como humanos» (Revolución con amor)

## ANA MARIA BEJAR

Las imágenes utilizadas con mayor frecuencia para ilustrar esta etapa son: la sangre, el llanto, la muerte, las tinieblas, la división, el abuso, el sentirse a la deriva. Por otro lado, se asocia la violencia con la injusticia, la persecución y el temor, sin determinar exactamente quienes los ocasionan. Esto no sucede en el caso de la mención a los derechos humanos y el arrebato de la tierra, donde los culpables a ojos de estos jóvenes son señalados directamente. Es de resaltar una constante preocupación por los niños, quienes, a decir de los textos de las canciones, se encuentran en medio del desamparo, la pobreza, la miseria, la tristeza, el hambre y el frío.

El panorama general que estas imágenes nos evoca es el de una situación realmente extrema, donde las salidas serían difíciles de vislumbrar. Sin embargo, existe la convicción de que es posible revertir dicha situación por la acción colectiva.

También es importante notar en esta percepción «secuencial» la ausencia de un estadio que simbolice un tiempo pasado distinto. Esto puede ser debido a que estos jóvenes oscilan entre los 15 y 23 años, por lo que su vivencia ha sido siempre la crisis actual.

A su vez se reconoce que existe un grado de responsabilidad en cada individuo, lo cual se expresa principalmente en la desidia para enfrentar esta situación: «Todos somos culpables por aportar con desidias, por aportar con maldad».

### 2. La acción

El rompimiento de esta situación inicial de connotación negativa implica, inequívocamente en los textos de las canciones, la acción conjunta de los seres humanos a través de las imágenes más frecuentes: «caminando juntos», «unamos las manos», «cantemos juntos», etc. La solidaridad o acción conjunta es presentada como pilar fundamental para

## CULTURA, UTOPIA Y PERCEPCION SOCIAL

la superación de la crisis. También es resaltada la fuerza de lo no material (como las ideas) y del canto en la construcción de este camino hacia la utopía, en contraposición a elementos materiales como la riqueza o el cuerpo.

Existe entonces una utopía que debe ser construída por ellos mismos, que no vendrá a través de un ente superior (divinidad o una autoridad) sino que debe ser fabricada por ellos como seres sociales, en base a la solidaridad. Esto, como veremos más adelante, no excluye para algunos compositores la posibilidad de que esta acción sea acompañada por un ente divino. Sin embargo, la aparición de este elemento en las canciones es muy escaso. Cabe esta anotación, teniendo en cuenta el sesgo que podía representar el hecho que fuera la Iglesia la institución que convocó al festival.

### a) La unión de los jóvenes.

«Sólo caminando juntos, nos encontraremos con el Apu Wamani» (Muerte de la Muerte).

«Cuando unamos nuestros corazones, flamearán mil banderas blancas de paz. Y el hombre, aún siendo hombre, luchará por su vida.» (Por eso).

«Pero, Padre, aún no hemos perdido la esperanza, ilumina nuestra mente y dános mucha fuerza para unimos y caminar por la senda de la verdad.» (Clamor Universal)

«Unamos ya todas nuestras manos, que el Señor nos hizo pues hermanos con amor.» (Dejen que mi canto y mi guitarra).

«Gritemos por la vida y por la paz. Te aseguro que mañana cambiará, cambiará» (En busca de nueva vida).

**ANA MARIA BEJAR**

«Ayúdame a cantar hermano, uniendo tu mano a la mía. Forjaremos la paz un día, forjaremos la paz muy pronto. Mucha gente ya entregó su vida a nombre de la libertad, paz y amor.» (Un llamado por la vida y la paz)

«Hermanos tenemos que abrir los ojos, poner de nuestro esfuerzo, no esperar que las cosas vengan, actuar mirando al futuro. Ayudándonos entre nosotros tenemos que ir adelante logrando una paz conjunta y tener siempre presente la ayuda de nuestro prójimo. Tomemos nuestras manos, estrechémonos entre nosotros y gritemos todos juntos que la paz esté con nosotros.» (Pon de tí).

«Estrechémonos las manos para cantar con optimismo que más allá de la violencia hay un mundo de paz y vida. Levantémonos hermanos, pues el día esperado llegará para nosotros, tomémonos de las manos.» (Una esperanza por la vida y por la paz)

«Unamos nuestras manos, todos como hermanos, formando barreras de alegría y paz, y gritemos todos juntos nuestra vida para formar un Perú nuevo y muy diferente» (Asesinos de la paz)

«Juntos, todos unidos, busquemos paz y vida por aquellos hombres que buscan una libertad. Hoy cantemos juntos por un mundo lleno de amistad.»

«Amigo, amigo, no eres el hombre de ayer, eres fuerza que trae el amanecer. Amigo, te invito a que cantes junto a mí, son mil voces y una sola puede ser. Amigo, amigo por el viento gritaré. Luchemos por la vida, construye la paz en nuestros corazones, que nacimos para amar, que una pequeña rosa si la arrancas no brota más.» (Amigo)

## CULTURA, UTOPIA Y PERCEPCION SOCIAL

«Hermano, luchemos juntos, unidos por la vida y la paz. Campesinos, estudiantes, marchemos todos juntos; profesionales y jóvenes unidos buscando la vida.» (Luchemos unidos por la vida y por la paz.)

### b) La acción divina

«Fue su voz la que me hizo soñar una paz que nunca antes sentí, fue esa paz que guardaré hasta el fin donde ya reine la felicidad» (Guardemos la paz hasta el fin).

«Hay momentos donde nada calma a la humanidad. Drogadicción, violencia e injusticia que estorba el vuelo de la vida. Entonces pido al Señor lo que la humanidad nos niega, sintiendo una fuerza externa, cosecharemos paz de Dios cultivando el amor.» (Por un mundo nuevo).

### 3. *La utopía*

Los principales elementos de la utopía social serían la amistad, el compartir, la unión, la armonía, el amor, la justicia, la igualdad, la vida, la paz, la libertad, el niño como protagonista de la realidad social, la felicidad desarrollada a través de imágenes como la esperanza, la primavera, las flores, los campos, la luz, etc.

«Mientras siembren la vida con amor habrá hermandad (...) mientras haya unos labios que hablen de amor, mientras haya un caído a quién levantar, mientras haya un futuro hacia donde mirar, mientras haya confianza, habrá amistad.» (Cantaré)

«En estas notas busca la vida y la justicia, liberación. Pueblo querido no sufras, abre tus ojos,

ANA MARIA BEJAR

hacia tu luz alumbrá, vienen las nubes, ya pronto llega tu libertad.» (Un canto por la paz y la vida)

«Allá donde brilla el sol están mis supremas esperanzas. Tal vez no las alcance, pero puedo seguir el mismo camino que perdido en el silencio del tiempo estará (...) Una voz que nació con las aves en su vuelo, una voz que nació con las aves por el cielo. Que decía vida y paz para todos los hermanos. Por los niños que han de ayudar a tocar el mundo, con su sonrisa, amor y justicia en cada rincón. Sólo con justicia, la paz que deseamos para servir en cada hombre.» (Esperanza)

«Y cantaremos a la vida cantaremos, al amor y a la amistad, a la paz le cantaremos nuestra canción, a la libertad» (Déjalo ser)

«Cuéntales que aquí sabemos vivir, que no vengan jamás si ellos quieren herir. Me dijo aquel amigo que los niños de allí son libres de pensar y que pueden elegir. Sus padres los entienden y saben que es así. Hagamos como ellos y en nuestro corazón» (Sueños)

«Vive niño peruano y cambia tu país. Siempre pídele al hombre y a Dios que exista amor. ¡Tú! joven que escuchas y luchas por la vida y la libertad con amor, busca la paz, vida y paz.» (Paz para los peruanos)

«Hasta nuestras llamas se multiplicarán hasta más no poder contar»

El hecho de que sean jóvenes convocados por la Iglesia puede influir en esta concepción de la realidad, donde

## CULTURA, UTOPIA Y PERCEPCION SOCIAL

se percibe la presencia de algunos valores de influencia cristiana. Sin embargo, tal como lo vimos en la primera parte, la preparación del festival incorporó al trabajo de reflexión a cerca de 3,000 jóvenes: los comprometidos en un trabajo directamente parroquial son muchos menos.

En resumen, nos encontramos frente a una utopía que implica lucha, que se realiza a través del esfuerzo colectivo de los mismos jóvenes. Al mismo tiempo, construir mentalmente esta utopía implicó, en diferentes niveles, hacer conciente la situación actual o situación inicial en el plano simbólico, la cual se estaría sintiendo en forma desgarradora y dramática. Creo que es alentador, aunque sea en el plano del simbolismo, encontrar que los jóvenes toman una actitud activa frente a los problemas de la realidad, y estiman que sólo con su dedicación y esfuerzos colectivos se podrá llegar a la situación utópica descrita en los párrafos anteriores.

La ambivalencia cultural que viven los jóvenes de Sicuani no estaría expresamente presente en el plano simbólico. En pocos casos la situación inicial hizo mención de ella, pero la aparición del problema no ha sido tan frecuente como para considerarla relevante.

\* \* \*

En suma, podemos decir que los jóvenes de Sicuani, a pesar de provenir de distintos lugares y ser en su mayoría migrantes, encuentran en el ámbito urbano espacios que les permiten no desligarse del todo con los elementos de su cultura tradicional. Así, la producción de géneros musicales como el huayno, la música latinoamericana y la nueva canción crea espacios de diálogo en los que ellos se pueden comunicar sin remarcar sus diferencias zonales. Asimismo, tienen la facultad de incorporar productos culturales provenientes de la cultura oficial, sin mayor conflicto que la posibilidad del reemplazo total, hecho que acarrearía una censura segura.

ANA MARIA BEJAR

Las expresiones más tradicionales de su cultura están reservadas a los espacios privados, donde siguen vigentes hasta la actualidad. Los productos culturales de la sociedad oficial son reproducidos en los ámbitos públicos, con excepción de lo sucedido con el Festival por la Vida y por la Paz.

Hemos visto también cómo la música, una vez más, se convierte en factor de identidad al analizar la forma en que los jóvenes clasifican a sus pares según su consumo musical: el consumo musical implicaría una extracción social, un determinado comportamiento moral en la sociedad y un espacio de circulación particular. Las complejas relaciones sociales resultantes de esta clasificación es algo en lo que no se ha podido profundizar por las características del presente trabajo. Sin embargo, su estudio resulta fundamental para una comprensión integral de la juventud en ciudades en formación.

Por último, en el plano de las concepciones simbólicas expresadas en las canciones, notamos la posibilidad de afrontar una situación extremadamente negativa y desoladora en base al esfuerzo colectivo y la solidaridad. Si bien esta posibilidad trasladada a la realidad es susceptible de tener éxito o no, comprobamos que en la mente de estos jóvenes existe esa salida: la transformación de la situación actual mediante su intervención. Esto nos estaría mostrando una actitud muy activa frente a la realidad, aunque de ello, como ya explicamos en el acápite correspondiente, no se pueda concluir que implique necesariamente un proyecto de vida.

La utopía de vida y paz se ve complementada con valores como la libertad, la amistad, el amor, la unión y la armonía. Quizá lo más interesante de esta comprobación no sea adónde ellos quieren llegar -hecho que podría estar condicionado por las características de la convocatoria- sino cómo piensan llegar y cómo conciben el mundo que les ha tocado vivir. En un país donde la juventud es constantemente catalogada como despreocupada de la realidad

## CULTURA, UTOPIA Y PERCEPCION SOCIAL

social, con valores fundamentalmente individualistas y deteriorada por la crisis, son alentadoras expresiones como las vertidas en las canciones del festival.

No queremos afirmar que esta actitud sea la que tienen la totalidad de los jóvenes de Sicuani. Hemos ya aclarado que nuestro universo de referencia es uno muy particular. Sin embargo, por el masivo nivel de convocatoria podemos considerarla relevante y generalizable en alguna medida para la población juvenil sicuaneña.

El Festival por la Vida y por la Paz dio a estos jóvenes la oportunidad de reflexionar en forma masiva sobre algunos aspectos centrales de la problemática nacional y regional que fueron expresados en las letras de sus canciones. Asimismo les permitió crear y expresarse en una sociedad que suele tener pocos oídos para ellos.